



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### LINGUA E LETTERATURA GRECA III

**ANDREA TADDEI**

Anno accademico 2020/21  
CdS LETTERE  
Codice 176LL  
CFU 6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E LETTERATURA GRECA III	L-FIL-LET/02	LEZIONI	36	ANDREA TADDEI

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Lo studente acquisirà conoscenze specifiche su un problema letterario nel suo insieme e, più in particolare, su un tema assegnato nel corso del seminario intorno a un testo che verrà tradotto e commentato di fronte agli altri partecipanti e al docente. Di questo testo, lo studente conoscerà nel dettaglio le problematiche specifiche e una bibliografia quanto più aggiornata possibile. Lo studente acquisirà conoscenze anche su come strutturare una presentazione orale, e su come svolgere una ricerca scientifica in autonomia.

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Ciascuno studente esporrà, e discuterà con i partecipanti al seminario, i risultati della ricerca specifica da lui condotta. In sede di esame sarà verificata la conoscenza dei temi generali affrontati nelle lezioni iniziali e le competenze di traduzione del testo oggetto del corso.

##### *Capacità*

Al termine del seminario, lo studente acquisirà la capacità di svolgere un'analisi puntuale del brano scelto, secondo la prospettiva da lui scelta per il proprio seminario, ma con un solido aggancio al testo, che sarà analizzato in modo rigoroso sul piano linguistico, filologico, metrico, letterario, e sul piano delle relazioni tra forme dell'espressione, forme di pensiero e forme della realtà.

Saprà svolgere una ricerca bibliografica utilizzando gli strumenti cartacei ed elettronici, e saprà esporre in modo chiaro e coerente i risultati della sua ricerca, svolta utilizzando tutti gli strumenti a disposizione, cartacei ed elettronici (per esempio il Thesaurus Linguae Graecae, e i repertori bibliografici on line).

Saprà rendere conto dei risultati di una ricerca scientifica condotta in autonomia, utilizzando opportunamente i riferimenti bibliografici e gli strumenti scientifici. Sarà in grado di redigere una bibliografia e di preparare un handout.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Lo studente presenterà una relazione orale sul passo assegnato, e la discuterà con i compagni e con il docente. La relazione dovrà essere accompagnata da una bibliografia selezionata e da una raccolta di testi utili alla presentazione e alla discussione, presentati nella forma di handout (cartaceo o elettronico). Se lo riterrà utile per la propria esposizione, lo studente potrà avvalersi anche del supporto di slides (Powerpoint, Prezi o software analoghi).

Lo studente mostrerà la capacità di svolgere un ragionamento chiaro, coerente e solidamente agganciato al testo.

In sede di esame, lo studente sarà capace di tradurre autonomamente l'intero testo affrontato, e rendere ragione delle principali questioni affrontate durante il corso.

##### *Comportamenti*

Il seminario si caratterizza per la capacità di svolgere, e presentare di fronte agli altri (quest'anno in modalità telematica), una ricerca autonoma in modo coerente e secondo un lessico chiaro e comprensibile. Lo studente saprà quindi illustrare la propria ricerca facendo riferimento alla bibliografia utilizzata e agli strumenti filologici di cui si è servito; saprà rispondere in modo pertinente e soddisfacente alle domande e alle osservazioni che gli verranno rivolte nel corso del seminario; preparerà un handout chiaro e ben strutturato.

Quest'anno è prevista la presenza di un tutor che darà indicazioni su come preparare il seminario e sugli strumenti da utilizzare.

##### *Modalità di verifica dei comportamenti*

I comportamenti saranno verificati tramite la presentazione delle relazioni prodotte nel corso dell'attività seminariale, e tramite l'interlocuzione con il docente e i compagni di corso.



## UNIVERSITÀ DI PISA

### Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Lo studente deve possedere un'adeguata conoscenza dello sviluppo storico della letteratura greca nel suo insieme, acquisita tramite i corsi di Lingua e Letteratura Greca I e II, e in particolare della produzione tragica. Deve inoltre padroneggiare la lingua greca antica a un livello che gli consenta di tradurre autonomamente i testi proposti.

### Indicazioni metodologiche

Come indicato sopra, nell'a.a. 2020/2021 è prevista la presenza di un tutor che darà indicazioni su come preparare il seminario e sugli strumenti da utilizzare.

Durante il corso si utilizzeranno le risorse informatiche utili a illustrare le principali risorse Web utili per lo svolgimento delle ricerche assegnate. Chi riterrà, potrà utilizzare il medesimo strumento come supporto per la propria esposizione, sia per presentare in forma elettronica l'handout sia per fare riferimento a slides durante il proprio seminario.

La piattaforma Moodle - alla quale tutti i partecipanti sono pregati di iscriversi - sarà utilizzata per distribuire eventuali materiali utili per i seminari e per tutte le comunicazioni relative al corso.

### Programma (contenuti dell'insegnamento)

Il corso di Lingua e letteratura greca III si svolge nella forma di seminario. Gli studenti hanno così la possibilità di lavorare autonomamente sul testo, avviando un proprio percorso di ricerca formativo anche per la futura stesura scritta della memoria di laurea.

Argomento del seminario sarà una lettura delle *Coefore* di Eschilo, finalizzata ad affrontare i problemi letterari, linguistici, filologici, metrici, storico-antropologici che emergono dalla lettura e commento di una parte della tragedia.

Dopo una presentazione, da parte del docente, delle principali questioni connesse con la lettura del dramma e dei possibili temi di approfondimento, i partecipanti svolgeranno in aula un seminario sulla parte di testo loro assegnata nel corso della riunione preliminare, **fissata per il giorno 9 Settembre 2020 su Microsoft Teams (il link sarà inviato via MOODLE: si prega di iscriversi prima possibile su questa piattaforma: <https://elearning.humnet.unipi.it/enrol/index.php?id=3083>)**

Per quanto possibile si cercherà di assegnare parti di testo connesse con singoli personaggi.

Il seminario sarà presentato in aula e discusso (on line) davanti agli altri partecipanti, avendo cura di preparare un handout che permetta a tutti di seguire l'argomentazione.

A tutti i partecipanti è richiesta la lettura e traduzione integrale della tragedia in esame.

Edizione di critica di riferimento sarà quella curata da M. West, in ragione della sua disponibilità sul sito dello SBA

Edizione consigliata in italiano: BUR, con introduzione di V. di Benedetto (più volte ristampata)

### Bibliografia e materiale didattico

Nel corso delle prime lezioni saranno illustrati i materiali bibliografici e gli strumenti (cartacei e informatici) utili a svolgere una ricerca autonoma, redigere un testo scientifico coerente, e presentarlo di fronte agli altri partecipanti.

Si indica di seguito una essenziale bibliografia di riferimento:

#### Edizioni e commenti:

D.L. Page, *Aeschylus septem quae supersunt tragoediae*, Oxonii 1972

A.F. Garvie, *Aeschylus Choephoroi*, Oxford 1986

M.L. West, *Aeschylus tragoediae cum incerti poetae Prometheus*, Stutgardiae-Lipsiae 1990 [1998: disponibile sul sito dello SBA]

A.H. Sommerstein, *Aeschylus*, I-II, Cambridge MA-London 2008

A. Brown, *Aeschylus. Libation Bearers*, Liverpool 2018

### Indicazioni per non frequentanti

Si prega di prendere contatto con il docente, in orario di ricevimento.

### Modalità d'esame

L'esame si compone di due momenti:

1) l'esposizione, di fronte al gruppo seminariale, della relazione prodotta nel corso dell'attività, seguita da discussione con tutti i partecipanti e con il docente;

2) la verifica, in sede finale di esame, della capacità di tradurre e commentare brani dell'intero dramma esaminato a lezione.

L'esame si considera superato quando la prova di traduzione sia soddisfacente e la qualità della relazione seminariale rispecchi gli standard di precisione terminologica e di organizzazione concettuale richiesti e presentati nel corso delle lezioni iniziali, rivelando la capacità di costruire un semplice ma adeguato percorso scientifico di lettura del testo.

### Pagina web del corso

<https://elearning.humnet.unipi.it/enrol/index.php?id=3083>

### Altri riferimenti web

<http://lama.fileli.unipi.it>

[http://people.unipi.it/andrea\\_taddei/](http://people.unipi.it/andrea_taddei/)



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### Note

**PRIMO SEMESTRE (INIZIO LEZIONI 22 SETTEMBRE)**

**ORARIO LUNEDI E MARTEDI 10.15-11.45**

**[riunione preliminare: 9 settembre]**

**Chi non abbia potuto partecipare alla riunione del 9 settembre è pregato di inviarmi una mail.**

Coloro che intendono seguire il corso sono gentilmente pregati di comunicarlo con una e-mail al docente appena possibile, in modo da permettere di elaborare un numero di tracce adeguato al numero dei partecipanti.

**Si prega inoltre di iscriversi al corso sulla pagina MOODLE sopra indicata**, che sarà utilizzata per mettere a disposizione materiali utili per la preparazione dei seminari.

*Ultimo aggiornamento 15/09/2020 18:11*